

**Comune di Breggia**  
CH • 6835 Morbio Superiore

Confederazione Svizzera  
Repubblica e Cantone Ticino

MM 10/2015  
Ris.mun. 465/2015

Breggia, 6 maggio 2015

**MESSAGGIO MUNICIPALE CONCERNENTE LA RICHIESTA DI UN CREDITO DI FR. 225'000.00 PER LA SOSTITUZIONE E LA POSA DI UNA NUOVA CONDOTTA DELL'ACQUA POTABILE E IL RIFACIMENTO COMPLETO DELLA PAVIMENTAZIONE STRADALE SULLA TRATTA "MAGAZZENO – RONCAA" NELLA FRAZIONE DI CABBIO**

Signor Presidente,  
Signore/i Consiglieri Comunali,

L'attuale condotta dell'acqua potabile (tubo in "mannesman" del diametro 65 mm.) posata lungo la strada comunale che dalla zona denominata "Magazzino" conduce alla zona detta di "Roncaa" si presenta in uno stato assai precario.

Negli ultimi anni l'Azienda AP ha dovuto porre rimedio a continue perdite in quanto l'agire del tempo e la vetustà della tubazione, in aggiunta ad una scarsa profondità nel terreno, alla mancanza di un opportuno rinfianco del tubo e non da ultimo all'aumento delle sollecitazioni causate dal passaggio veicolare (non per nulla la zona "Roncaa" è pure denominata zona delle "villette"), hanno causato un forte deterioramento della sottostruttura, con numerose rotture.

Risulta evidente la necessità di una sua sistemazione, con l'abbandono dell'attuale tubazione e la sua sostituzione con una in PE del diametro 100 mm-PN 16, posata in un profilo tipo U1 ad una profondità di circa 100 cm.

Il nuovo tracciato segue la strada comunale (vedi allegato). Si osserva come l'attuale posizione della tubazione AP si situa sul limite del ciglio stradale, se non all'interno di proprietà private o conglobate in fondazioni di opere di sostegno private; vecchi retaggi legati al fatto che fino ad una quindicina di anni or sono l'Azienda Acqua Potabile era di proprietà del Patriziato di Cabbio.

La sostituzione della condotta tiene conto, grazie all'approntamento delle necessarie predisposizioni e dei gruppi saracinesche, di ulteriori possibili sviluppi edilizi della zona contemplati dal Piano regolatore.

Si rammenta che la tubazione serve una zona edificabile Re (residenziale estensiva) e completa l'anello AAP in direzione del cimitero e del nucleo di Cabbio.

Delle diverse aziende interpellate per realizzare eventuali nuove sottostrutture, solo le Aziende industriali della Città di Lugano (AIL SA) hanno risposto positivamente; con i lavori di sostituzione della condotta AIL amplierà gli impianti di trasporto di energia elettrica.

**Costi.**

Per attuare quanto precede si prevedono i costi seguenti.

**A) OPERE DA IMPRESARIO COSTRUTTORE**

1.	Impianto di cantiere	Fr.	5'000.00
2.	Lavori preliminari e sondaggi	Fr.	500.00
3.	Taglio asfalto, rimozione della crosta bituminosa. Compreso carico su autocarro e trasporto alla discarica dell'impresa	Fr.	9'100.00
4.	Scavo compreso carico materiale da sostituire su autocarro e trasporto alla discarica dell'impresa	Fr.	13'000.00

**Municipio**

T. +41 91 695 20 20  
F. +41 91 695 20 29  
info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

**Apertura uffici**

lunedì-venerdì 08.00-12.00  
mercoledì 16.00-18.00

**Ufficio Tecnico**

**Sede Caneggio**

T. +41 91 695 20 25  
F. +41 91 684 11 25  
info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

**Apertura ufficio**

lunedì 08.00-11.30  
martedì 08.00-11.30  
mercoledì 16.00-18.00  
giovedì 08.00-11.30

5.	Supplementi allo scavo:		
	- per scavo in roccia	Fr.	10'800.00
	- per scavo in presenza di altre strutture	Fr.	3'500.00
6.	Messa in opera di materiale:		
	- misto granulare	Fr.	12'870.00
	- sabbia	Fr.	1'000.00
7.	Opere in calcestruzzo	Fr.	6'500.00
8.	Casserature	Fr.	500.00
9.	Lavori accessori per chiusure campo stradale con la posa di calcestruzzo battuto	Fr.	5'200.00
10.	Fornitura e posa piastre in acciaio per passaggio veicoli, per tutta la durata dei lavori, compresi piccoli spostamenti quotidiani	Fr.	2'000.00
11.	Fornitura e posa nastro indicatore condotta AAP, con filo metallico	Fr.	2'600.00
12.	Aiuti e regie	Fr.	5'000.00
	<b>TOTALE OPERE DA IMPRESARIO COSTRUTTORE</b>	<b>Fr.</b>	<b>77'570.00</b>

**B) OPERE DA IDRAULICO**

1.	Fornitura e posa condotte		
	- PE 100/ PN 16 (S-5)	Fr.	13'000.00
	- PE 63/PN 16 (S-5)	Fr.	1'500.00
2.	Curve e manicotti elettrosaldati	Fr.	4'000.00
3.	Nuove saracinesche		
	- d 63 mm	Fr.	2'800.00
	- d 110 mm	Fr.	3'670.00
4.	Nuovo idrante a colonna	Fr.	5'000.00
5.	Pezzi speciali	Fr.	500.00
6.	Allacciamenti provvisori	Fr.	500.00
7.	Prove di pressione e piattina messa a terra	Fr.	2'400.00
8.	Regie	Fr.	5'500.00
	<b>TOTALE OPERE DA IDRAULICO</b>	<b>Fr.</b>	<b>38'870.00</b>

C) OPERE DI PAVIMENTAZIONE

1.	Impianto di cantiere	Fr.	1'000.00
2.	Scarifica, compreso carico materiale su autocarro e trasporto alla discarica dell'impresa		
		Fr.	7'700.00
3.	Fornitura e posa misto granulare	Fr.	6'800.00
4.	Plania fine	Fr.	4'400.00
5.	Giunto di lavoro dilaplast	Fr.	520.00
6.	Fornitura e posa miscela bituminosa: strato d'usura e strato portante	Fr.	13'500.00
7.	Ricostituzione di bordure e dadi	Fr.	5'500.00
8.	Messa in quota di ghise compreso canalette esistenti	Fr.	3'600.00
9.	Regie	Fr.	5'000.00
	<b>TOTALE OPERE DI PAVIMENTAZIONE</b>	<b>Fr.</b>	<b>48'020.00</b>

D) ONORARI

1.	Allestimento capitolati/spese di cancelleria	Fr.	1'000.00
2.	Progetto e DL	Fr.	15'000.00
	<b>TOTALE ONORARI</b>	<b>Fr.</b>	<b>16'000.00</b>

**PARZIALE A) – D)** Fr. **180'460.00**

Nel corso del mese di marzo 2015 in concomitanza con importanti lavori AIL è stata anticipata la posa di 94,00 ml. di condotta AP in PE diametro 100 mm. (vedi planimetria) per un importo di

Fr. **27'600.00**

IVA 8% di 208'060.00

Fr. **16'644.80**

**TOTALE SOSTITUZIONE E POSA NUOVA TUBAZIONE AAP "MAGAZZENO - RONCAA"**

Fr. **224'704.80**

arrotondato in

Fr. **225'000.00**

Il Municipio farà capo ai disposti della legge sulle commesse pubbliche (LCPubb) per quanto attiene alle procedure di concorso e delibera dei lavori, fatta eccezione per quanto già eseguito anticipatamente in collaborazione con le AIL, in considerazione dell'urgenza e nel rispetto delle competenze municipali.

Le opere di pavimentazione tengono conto che lungo una tratta di 150,00 ml. la strada "Magazzeno – Roncaa" dovrà essere completamente asfaltata a nuovo. Per questo motivo i costi relativi alle posizioni "sgombero-plania fine-posa asfalto" possono, di primo acchito, sembrare assai rilevanti.

L'importo relativo alle opere di pavimentazione sarà iscritto al conto investimenti del Comune.

Occorre infine segnalare che:

- l'opera è inserita nel PGA della frazione di Cabbio,
- beneficia dell'aiuto LPI concesso con decisione del 1° luglio 2014 dal Dipartimento delle istituzioni su proposta SEL, pari al 33.2% del costo complessivo netto.  
E' a disposizione un importo massimo di Fr. 500'000.00 per la realizzazione nei prossimi anni di diverse opere da parte dell'AAP, per un costo complessivo preventivato di Fr. 1'506'500.00.
- è pure considerata nel Piano finanziario della nostra Azienda.  
L'esecuzione era tuttavia stata programmata per l'anno 2019 in quanto si prevedeva di procedere solo dopo l'ultimazione delle opere PCAI-VMU: la particolare e precaria situazione venutasi a creare ed illustrata nel presente MM ha richiesto un anticipo dei tempi di realizzazione.  
Il costo indicato nel PF è unicamente di Fr. 40'000.00 in quanto è stata ripresa una stima effettuata ancor prima dell'aggregazione comunale e comprensiva delle sole opere da idraulico (oggi calcolate in Fr. 38'870.00).

Il Municipio e l'AAP sono ben coscienti che l'intervento sottoposto alla vostra attenzione origina una nuova spesa sicuramente importante ma è nel contempo convinto che rimandare la sostituzione della tubazione AP avrebbe come conseguenza continui interventi placebo e il perdurare di perdite di acqua potabile non più tollerabili.

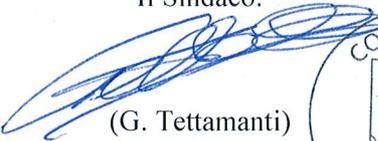
Viste le considerazioni sopra esposte, invitiamo il lodevole Consiglio comunale a voler

**risolvere :**

1. Sono approvati il progetto e il preventivo di spesa per la sostituzione e la posa della condotta AAP sulla tratta "Magazzeno – Roncaa" nella frazione di Cabbio.
2. Viene concesso un credito di Fr. 225'000.00 per attuare gli interventi di cui al punto 1).
3. Il credito di 48'020.00 verrà iscritto nel conto investimenti del Comune.
4. Il credito di 176'980.00 verrà iscritto nel conto investimenti dell'Azienda .
5. L'aiuto LPI e la partecipazione delle AIL andranno a degrado del credito a disposizione dell'AAP.
6. Il Municipio è autorizzato ad aprire una linea di credito alle migliori condizioni di mercato.
7. Il credito concesso è adeguabile alla variazione degli indici di costo e agli aumenti dei costi di costruzione.
8. L'utilizzazione del credito è prevista entro il 31 dicembre 2016.

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:  
  
(G. Tettamanti)



Il Segretario:  
  
(M. Mombelli)

Allegati:

- planimetria
- decisione aiuto agli investimenti

IL PRESENTE MESSAGGIO VIENE DEMANDATO PER COMPETENZA  
ALL'ESAME DELLA COMMISSIONE DELLA GESTIONE E DELLA  
COMMISSIONE DELLE OPERE PUBBLICHE

Nucleo

Magazzino

Nuovo Idriante

Roncaa

Pala

PE 100 / PN 16 (S5)  
tratta già eseguita marzo 2015 ca 94 m

Condotta A.P. da sostituire l=260 m ca  
PE 100 / PN 16 (S5)

Planimetria 1:1000



Comune di Breggia - Frazione di Cabbio

# Sostituzione condotta A.P. Magazzino ÷ Roncaa

Legenda:

-  Rete di distribuzione esistente
-  Tratto di condotta di recente realizzazione
-  Condotta da sostituire

Comune di Breggia  
Azienda acqua potabile  
6835 Morbio Superiore  
marzo 2015



**INTIMAZIONE****- 2 LUG. 2014**Visto **R****- 8 LUG. 2014**Rimessa a: Evaso il: **8.7.2014**Repubblica e Cantone  
Ticino→ *unite usoda*

## Il Dipartimento delle istituzioni

vista l'istanza 18 giugno 2013 del Consiglio comunale di Breggia, intesa ad ottenere – alla luce della delicata situazione finanziaria dell'Azienda acqua potabile comunale – un aiuto agli investimenti ai sensi dell'art. 14 della Legge sulla perequazione finanziaria intercomunale del 25 giugno 2002 (LPI), a parziale finanziamento delle seguenti opere:

Realizzazione opere dell'Azienda acqua potabile d'interesse comunale:

Costo lordo	fr.	1'506'500.--
-------------	-----	--------------

(opere non soggette a sussidi o contributi cantonali)

<b>Investimento netto (arrotondato)</b>	fr.	<u>1'506'500.--</u>
---	-----	---------------------

constatato come il moltiplicatore di imposta del Comune per l'anno 2013 sia del 95%, mentre le risorse fiscali pro capite 2011 sono pari a fr. 2'303.89 e quindi inferiori al 90% della media cantonale (corrispondente a fr. 3'356.64 per l'anno 2011); da ciò risulta che il Comune di Breggia adempie alle condizioni per l'ottenimento di un aiuto ai sensi dell'art. 14 LPI;

visto il rapporto 18 giugno 2014 dell'ispettore dei comuni di circondario, approvato dalla Commissione per la perequazione finanziaria intercomunale nella seduta del 24 giugno 2014;

considerato che nel Comune di Breggia le tasse causali per il finanziamento del servizio di approvvigionamento idrico si attestano oggi mediamente attorno a fr. 478.-- per utente (allacciamento);

rilevato come il limite ritenuto socialmente sopportabile per i Comuni con indice di forza finanziaria fino alla fascia "medio inferiore", stabilito d'intesa con l'Ufficio per l'approvvigionamento idrico e la sistemazione fondiaria, venga fissato in fr. 470.-- per utente;

richiamata la lettera del Consiglio di Stato al Municipio di Breggia datata 20 novembre 2013 con la quale veniva chiesto ai Servizi cantonali competenti (Sezione degli enti locali e Ufficio per l'approvvigionamento idrico e la sistemazione fondiaria) di svolgere le analisi e le valutazioni del caso sulla base dei conti AAP aggiornati;

valutato come secondo i dati del Piano finanziario aggiornato, esteso fino all'anno 2022, per permettere all'Azienda acqua potabile di raggiungere una situazione vicina all'equilibrio finanziario occorra un aiuto quantificato in fr. 500'000.--;

stabilito perciò in fr. 500'000.-- l'aiuto necessario affinché le opere in questione siano finanziariamente sopportabili per l'azienda acqua potabile di Breggia;

ritenuto che il Municipio di Breggia adotterà tutti i provvedimenti di controllo necessari atti a prevenire possibili sorpassi di spesa;

richiamati gli art. 14 e 14a LPI e gli art. 18-24 RLPI;

richiamato il Regolamento del Consiglio di Stato sulle deleghe di competenze decisionali del 24 agosto 1994;

su proposta della Sezione degli enti locali,

### **d e c i d e**

1. Per gli investimenti di cui ai considerandi, al Comune di Breggia è accordato un aiuto pari al 33,2% del costo netto di fr. 1'506'500.--, al massimo fr. 500'000.--.
2. Il contributo definitivo verrà versato sulla base del costo risultante dalla liquidazione finale delle opere e delle relative pezze, ritenuto l'importo massimo di cui al punto 1.
3. Al Comune è data facoltà di richiedere il versamento di acconti, che saranno erogati sulla base di un elenco di fatture pagate.
4. L'aiuto decade se il programma di lavori non sarà iniziato entro il 31 dicembre 2014 e terminato entro il 31 dicembre 2020.
5. Contro la presente decisione è dato ricorso al Consiglio di Stato nel termine di 30 giorni dall'intimazione.
6. **Intimazione e comunicazione a:**
  - Municipio del Comune di Breggia.**Invio interno a:**
  - Commissione per la perequazione finanziaria intercomunale ([di-sel@ti.ch](mailto:di-sel@ti.ch));
  - Segreteria generale del Dipartimento delle istituzioni ([di-sg@ti.ch](mailto:di-sg@ti.ch));
  - Sezione delle finanze ([dfc-sf@ti.ch](mailto:dfc-sf@ti.ch));
  - Controllo cantonale delle finanze del Canton Ticino ([ccf@ti.ch](mailto:ccf@ti.ch));
  - Ufficio dei lavori sussidiati e degli appalti ([dt-ulsa@ti.ch](mailto:dt-ulsa@ti.ch));
  - Ufficio per l'approvvigionamento idrico e la sistemazione fondiaria ([dfc-uas@ti.ch](mailto:dfc-uas@ti.ch));
  - Sezione degli enti locali ([di-sel@ti.ch](mailto:di-sel@ti.ch)).

### **PER IL DIPARTIMENTO DELLE ISTITUZIONI**

Il Consigliere di Stato:

Norman Gobbi

Il Segretario generale:

Guido Santini

**Da:** Speciali Alessandro [mailto:alessandro.speciali@ti.ch]

**Inviato:** venerdì, 18. luglio 2014 16:08

**A:** Maurizio Mombelli

**Oggetto:** R: PLI - decisione 1° luglio 2014

Egregio signor Mombelli,

volentieri le riporto la tabella riassuntiva delle opere considerate:

<b>Opera comunale</b>	<b>Costo</b>	<b>Stato di avanzamento</b>
Condotta in zona Lecch a Morbio Superiore	30'000	MM. approvato
Condotta tratta 75.1-203 / 43-43.1 a Muggio	98'000	MM. da allestire
Condotta tratta 68-204 a Muggio	280'000	MM. da allestire
Condotta tratta 26-27-28-29 a Cabbio	40'000	MM. da allestire
Condotte MM 04/2007 a Bruzella	285'000	MM. approvato
Condotte nucleo MM 05/2007 quota AAP a Bruzella	255'000	MM. approvato
Spostamento tubazione "Wagen" a Bruzella	40'000	MM approvato
Condotta Madunina cimitero a Sagno	326'000	MM. allestito
Canalizzazioni PGS Caneggio fmn 22 MM16/13	48'500	MM. approvato
Sostituzione condotta Furnell-Strecia a Sagno	104'000	MM. allestito
<b>Totale</b>	<b>1'506'500.--</b>	

Molto cordialmente,

Alessandro Speciali

Repubblica e Cantone Ticino  
Dipartimento delle istituzioni

Sezione degli enti locali

Alessandro Speciali

tel +41 (0)91 814 17 21

Ispettore

e-mail: [alessandro.speciali@ti.ch](mailto:alessandro.speciali@ti.ch)

Via Salvioni 14

CH-6501 Bellinzona